

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL ATF D II E

Trükkimise kuupäev: 23.07.2012

Materjali number: 744006

Lehekülg 1 / 7-st

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**Tootetähis**

ADDINOL ATF D II E

Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**Aine/segude kasutusala**

Käigukastiõli.

Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Tänav:	Am Haupttor	
Koht:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Faks: +49 (0) 3461 845-561
E-kiri:	info@addinol.de	
Kontaktisik:	Anwendungstechnik	
Internet:	www.addinol.de	
Teave annab:	ADDINOL Anwendungstechnik	

Hädaabitelefoni number: +49 (0) 3461 845-201 - Nimetatud telefonil on abi kättesaadav ainult tööajal.**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine****Aine või segu klassifitseerimine**

R-lauseid:

Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.

GHS klassifikatsioon

Ohulauseid:

Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Märgistuselemendid**Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud**

Sisaldab: substitueeritud hydrocarbül sulfideid ja etoksüülatuid amiine. Võib põhjustada allergiat.

Ohulauseid

H412

Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Muud ohud

Esineda võivad järgmised sümptomid: Allergilised reaktsioonid.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasu- ja niiskustootmist ja põhjustada dermatiiti.

Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**Segud**

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL ATF D II E

Trükkimise kuupäev: 23.07.2012

Materjali number: 744006

Lehekülg 2 / 7-st

Ohtlikud koostisosad

EÜ nr	Nimetus	Osa
CASi nr	Klassifikatsioon	
Indeksi nr	GHS klassifikatsioon	
REACH nr		
500-183-1	1-Decene homopolymer, hydrogenated	< 90,0 %
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486452-34		
242-556-9	3-(Decyloxy)tetrahydrothiophen-1,1-dioxiid	< 5,0 %
18760-44-6	N R52-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
266-582-5	substituted hydrocarbyl sulphur	< 1,0 %
67124-09-8	Xi, N R43-51-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H317 H400 H410	
263-177-5	ethoxylated amine	< 1,0 %
61791-46-6	C, N R22-34-43-50	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1; H290 H302 H314 H318 H400	

R- ja H-lausete sõnastus: vt peatükk 16.

Lisateave

PCBde kontsentratsioon < 1mg/kg.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

4. JAGU: Esmaabimeetmed**Esmaabimeetmete kirjeldus****Sissehingamisel**

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta kohe rohke vee ja seebiga. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

Allaneelamisel

Oksendamist mitte esile kutsuda. Loputada kohe suud ja juua rohkelt vett. Pöörduda kohe arsti poole.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed**Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO2). Pihustatav vesi.

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL ATF D II E

Trükkimise kuupäev: 23.07.2012

Materjali number: 744006

Lehekülg 3 / 7-st

Tulekustutusvahendid, mida ei tohi ohutusnõuetest tulenevalt kasutada

Tugev veejuga.

Aine või seguiga seotud erilised ohudTulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid. Süsinikdioksiid (CO₂). Väävlü oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO_x). Tahm.**Nõuanded tuletõrjujatele**

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Väljavoolanud/mahaloksunud ainekõhustatud suur libisemiskoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit.

Keskonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Vältida õliudu teket. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni.

Teave kemikaalide kooslendamise kohtaHoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödad.
Hoida eemal: Oksüdeerivad ained.**Teave säilitustingimuste kohta**Soovitav säilitustemperatuur: 10 - 30°C
Kaitse vastu: kuumus. UV-kiirgus/päikesevalgus.**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse****Kontrolliparameetrid****Lisateave piirnormide kohta**Recommended limit value for oil mist
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL ATF D II E

Trükkimise kuupäev: 23.07.2012

Materjali number: 744006

Lehekülg 4 / 7-st

Kokkupuute ohjamine**Kokkupuute ohjamine töökeskkonnas**

Tagada piisav ventilatsioon ja punktujuline väljatõmbeventilatsioon kriitilistes kohtades.

Kaitse- ja hügieenimeetmed

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit.

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: DIN EN 374 Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi). Võtta arvesse materjali läbimisaega ja omadusi.

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

Silmade kaitse

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	punane
Lõhn:	iseloomulik

pH-väärtus:

Testimisnorm
määramata

Aine oleku muutused

Keemistemperatuur:	< 315 °C
Leekpunkt:	210 °C DIN ISO 2592
Alumine plahvatuspiir:	0,9 mahu%
Ülemine plahvatuspiir:	7,0 mahu%
Tihedus (15 °C juures):	0,838 g/cm ³ DIN 51757
Lahustuvus vees:	määramata
Kinemaatiline viskoossus: (100 °C juures)	7,3 mm ² /s ASTM D 445

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime**Tingimused, mida tuleb vältida**

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.
Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

Kokkusobimatud materjalid

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev.

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL ATF D II E

Trükkimise kuupäev: 23.07.2012

Materjali number: 744006

Lehekülg 5 / 7-st

Ohtlikud lahusaadused

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid. Süsinikdioksiid (CO₂). Väävli oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO_x). Tahm.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**Teave toksikoloogiliste mõjude kohta****Akuutne toksilisus**

Andmed valmistise kohta:

Akuutne mürgisus, oraalne, Rott. LD50: > 5.000 mg/kg

Akuutne mürgisus, dermaalne, Küülik. LD50: > 2.000 mg/kg

Katse läbiviimisel kasutati sarnast formuleeringut.

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuuteviisid	Meetod	Doos	Liigid	Allikas
61791-46-6	ethoxylated amine				
	oraalne	ATE	500 mg/kg		

Spetsiifilised toimed loomkatses

Andmed pole kättesaadavad

Ärritavus ja söövitavus

Silmaärritus: kergelt ärritav.

Nahaärritus: Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

Sensibiliseeriv toime

Sisaldab: substituted hydrocarbyl sulfide und ethoxylated amine. Võib põhjustada allergiat.

Toime pärast korduvat või pikemaajalist ekspositsiooni

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

12. JAGU: Ökoloogiline teave**Toksilisus**

Andmed valmistise kohta:

Akuutne mürgisus kaladele LC50: 10 - 100 mg/l

Mürgisus vetikatele EC50: 10 - 100 mg/l

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Meetod	Doos	h	Liigid	Allikas
61791-46-6	ethoxylated amine					
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	0,01 - 0,1	96		

Püsivus ja lagunduvus

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL ATF D II E

Trükkimise kuupäev: 23.07.2012

Materjali number: 744006

Lehekülg 6 / 7-st

Liikuvus pinnases

Vähese vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad

Lisateave

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

13. JAGU: Jäätmekäitlus**Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Jäätmekood: toode130206 ÖLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÖLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrdeliijäätmed; Sünteetilised mootori-, käigukasti- ja määrdeliid
Ohtlikud jäätmed.**Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid**

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühjendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded**Maismaaveod (ADR/RID)****ÜRO nr:** -**Veod siseveekogudel****ÜRO nr:** -**Mereveod****ÜRO nr:** -**Õhuveo****ÜRO/ID nr:** -**Keskonnaohud**

Keskonnaohtlik: ei

Lisateave

Ei ole ohtlik veos käesolevate veoeskirjade tähenduses.

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid****Riiklikud õigusaktid**

Vett reostav (Saksamaa): 1 - nõrgalt vett kahjustav

16. JAGU: Muu teave**Peatükkides 2 ja 3 viidatud R-lausetes täielik tekst**

22 Kahjulik allaneelamisel.

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL ATF D II E

Trükkimise kuupäev: 23.07.2012

Materjali number: 744006

Lehekülg 7 / 7-st

- | | |
|-------|---|
| 34 | Põhjustab söövitust. |
| 43 | Nahale sattudes võib põhjustada ülitundlikkust (allergiat). |
| 50 | Väga mürgine veeorganismidele. |
| 51 | Mürgine veeorganismidele. |
| 52 | Kahjulik veeorganismidele. |
| 52/53 | Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet. |
| 53 | Võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet. |

H-teate täistekst vastavalt osadele 2 ja 3

- | | |
|------|--|
| H290 | Võib söövitada metalle. |
| H302 | Allaneelamisel kahjulik. |
| H304 | Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. |
| H314 | Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. |
| H317 | Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. |
| H318 | Põhjustab raskeid silmakahjustusi. |
| H400 | Väga mürgine veeorganismidele. |
| H410 | Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. |
| H411 | Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. |
| H412 | Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime. |

Lisateave

Eeltoodud andmed kehtivad vaid nimetatud toote kohta; juhul kui toodet kasutatakse koos teiste materjalidega või töötlusprotsessis, ei pruugi andmed enam kehtida. Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel ja kogemustel, nad ei ole garantiiks teatud omaduste olemasolu kohta, vaid täidavad peamiselt toote kirjelduse funktsiooni ega ole lepingulise õigussuhte aluseks.

Kehtivate seaduste ja määruste järgimise eest vastutab meie toote ostja.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)